

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie
miestneho zastupiteľstva
dňa 23. septembra 2025

Materiál číslo: 89 /2025

Návrh na predĺženie doby nájmu častí pozemkov pod zbernými kontajnermi na šatstvo v k. ú. Petržalka pre žiadateľa HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, ako prípad hodný osobitného zreteľa

Predkladateľ:

Mgr. Iveta Jančoková
1.zástupkyňa starostu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť o predĺženie nájmu pozemku s prílohami
4. Výpis zo štatistického registra
5. Nájomnú zmluvu č.09-120-2023 + Dod.č.1
6. Čiastočné výpisy z LV
7. Snímky z katastrálnej mapy
8. Stanoviská komisií

Zodpovedný:

Mgr. Viktor Baumann
poverený vedením referátu správy
miestneho majetku

Spracovateľ:

Ing. Veronika Litavská
referát správy miestneho majetku

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, **predĺženie doby nájmu časti pozemku reg. „C“ KN parc. č. 4788 na Gercenovej ul.**, o výmere **1 m²**, z celkovej výmery pozemku 5122 m², druh pozemku ostatná plocha, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaného na LV č. 2159, **za cenu 52,70 eur/m²/rok**, a **predĺženie doby nájmu časti pozemku reg. „C“ KN parc. č. 3110/18 v zbernom dvore O. Štefanka**, o výmere **1 m²**, z celkovej výmery pozemku 2199 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísaného na LV č. 2644, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, **za cenu 1,00 eur/m²/rok**, spolu výška nájomného predstavuje sumu 53,70 eur/rok (t.j. výška nájomného dohodnutého Zmluvou o nájme sa nemení) pre **HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z.**, so sídlom: Jánoškova 4, 831 03 Bratislava, IČO: 42 065 534, za účelom **umiestnenia zberných kontajnerov na zber použitých textílií, odevov a obuvi**, na dobu určitú **do 31.12.2027**.

Predmetný nájom je prípadom hodným osobitného zreteľa s poukazom na čl. 17 ods. 5 písm.

i) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, podľa ktorého prípadom hodným osobitného zreteľa je prenájom majetku na sociálne, charitatívne, osvetové, kultúrne, environmentálne, výchovno-vzdelávacie, športové a iné všeobecne akceptovateľné verejnoprospešné účely, pre potreby občianskych a záujmových združení na neziskovú činnosť, nakoľko sa jedná o pomoc chudobným, ochranu životného prostredia, opätovné využitie zozbieraného šatstva a obnoseného textilu a využitie odpadového textilu na ďalšie spracovanie.

Zníženie nájomného je v súlade s podmienkou pre zníženie nájomného pri nájmoch majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa čl. 17 ods. 7 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, podľa ktorého podmienkami pre zníženie nájomného pri nájmoch majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa je prenájom majetku na sociálne, charitatívne, osvetové, kultúrne, environmentálne, výchovno-vzdelávacie, športové a iné všeobecne akceptovateľné verejnoprospešné účely, pre potreby občianskych a záujmových združení na neziskovú činnosť, nakoľko sa jedná o pomoc chudobným, ochranu životného prostredia, opätovné využitie zozbieraného šatstva a obnoseného textilu a využitie odpadového textilu na ďalšie spracovanie.

Dodatok č. 2 k Zmluve o nájme bude podpísaný do 90 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve v tejto lehote nebude nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

Žiadateľ: **HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA**, Jánoškova 4, 831 03 Bratislava, IČO: 42 065 534

Predmet nájmu: **bez zmeny - časť pozemku reg. „C“ KN parc. č. 4788 na Gercenovej ul.**, o výmere **1 m²**, z celkovej výmery pozemku 5122 m², druh pozemku ostatná plocha, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaného na LV č. 2159, zvereného do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Protokolu č. 78/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov, a **časť pozemku reg. „C“ KN parc. č. 3110/18 v zbernom dvore O. Štefanka**, o výmere **1 m²**, z celkovej výmery pozemku 2199 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísaného na LV č. 2644, zvereného do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Protokolu č.118403679700 zo dňa 29.07.1997 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka

Účel nájmu: **bez zmeny** - umiestnenie zberných kontajnerov na zber použitých textílií, odevov a obuvi

Doba nájmu: na dobu určitú **do 31.12.2027**

Výška nájomného: **bez zmeny - časť parc. č. 4788 na Gercenovej ul.**, o výmere **1 m²**, z celkovej výmery pozemku 5122 m², druh pozemku ostatná plocha, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaného na LV č. 2159, **za cenu 52,70 eur/m²/rok**, a za **časť pozemku reg. „C“ KN parc. č. 3110/18 v zbernom dvore O. Štefanka**, o výmere **1 m²**, z celkovej výmery pozemku 2199 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísaného na LV č. 2644, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, **za cenu 1,00 eur/m²/rok**, t.j. **uplatňuje sa zníženie nájomného pri nájme z dôvodu hodného osobitného zreteľa**.

Výška nájomného podľa § 9aa ods. 3 zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **nie je** v hodnote za akú sa v tom čase a na tom mieste obvykle prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci, a to z dôvodu, že sa jedná o prípad hodný osobitného zreteľa odôvodneného tým, že v tomto prípade sa jedná o pomoc chudobným, ochranu životného prostredia, opätovné využitie zozbieraného šatstva a obnoseného textilu a využitie odpadového textilu na ďalšie spracovanie.

Zníženie nájomného je v súlade s. čl. 17 ods. 7 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou – t.j. v súlade s podmienkou, podľa ktorej zníženie nájomného je možné pri nájmoch majetku z dôvodu hodného

osobitného zreteľa na účel uvedený v čl. 17 ods. 5 písm. i) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou.

Všeobecná (trhová) hodnota nájomného bola určená na základe preukázateľného porovnania s obdobným nájomom pre využívanie nehnuteľnosti pod zastavanou plochou na podobný účel vo výške od 52,70 eur/m²/rok.

Žiadateľ adresoval Mestskej časti Bratislava-Petržalka žiadosť o predĺženie doby nájmu na pozemky pod kontajnermi určené na zber použitých textílií, odevov a obuvi.

V zmysle zákona č. **372/2021 Z. z. z 30. septembra 2021**, ktorým sa okrem iného mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony aj v časti [§ 81 ods. 7 písm. c\)](#), je obec povinná od 01.01.2025 zabezpečiť zavedenie a vykonávanie triedeného zberu komunálnych odpadov pre papier, plasty, kovy, sklo, kompozitné obaly na báze lepenky a **textil**.

Pôsobnosť Bratislavy ako hlavného mesta Slovenskej republiky v oblasti životného prostredia a odpadového hospodárstva je upravené v čl. 43 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení neskorších dodatkov.

Mesto Bratislava spĺňa túto podmienku, nakoľko už niekoľko rokov na jeho území prebieha zber textilu a šatstva v režime odpadu do kontajnerov oprávnených osôb, ktoré na zber a prepravu tohto druhu komunálneho odpadu majú uzatvorenú zmluvu s hlavným mestom v súlade s § 81 ods. 13 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Humana, Ekocharita, TextilEco) a zároveň je umožnené odovzdať obyvateľom odpad z textilu aj na zbernom dvore na Ivanskej ceste prevádzkovanom OLO a.s..

Keďže žiadateľ má aktuálne s hlavným mestom uzavretú zmluvu o zbere a preprave vybraných zložiek komunálnych odpadov na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do konca roka 2027, navrhujeme pre žiadateľa predĺžiť dobu nájmu dotknutých pozemkov, taktiež do 31.12.2027.

Poslednou platnou Zmluvou č. 09-120-2023 zo dňa 04.12.2023 v znení neskoršieho dodatku č. 1 zo dňa 24.06.2024, ktorým sa upravil rozsah nájmu, nájom skončil k 31.12.2024. Do doby vyriešenia a spresnenia/ujasnenia vyššie uvedenej povinnosti zberu odpadu-textilu vo vzťahu s mestskou časťou Bratislava-Petržalka bolo nájomcovi umožnené ponechať kontajnery na dotknutých pozemkoch. Uzavretím dodatku č. 2 dôjde k predĺženiu doby nájmu (úprave doby nájmu) a usporiadaniu vzájomných pohľadávok vzniknutých mestskej časti z titulu užívania predmetu nájmu bez zmluvy.

Predmetný nájom je prípadom hodným osobitného zreteľa s poukazom na čl. 17 ods. 5 písm. i) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, pričom zníženie nájomného je v súlade s podmienkou pre zníženie nájomného pri nájmoch majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa čl. 17 ods. 7 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou.

Dodatok č. 2 k Zmluve o nájme bude podpísaný do 90 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve v tejto lehote nebude nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Materiál bol predmetom rokovania odborných komisií.

Miestna rada prerokovala predložený materiál a odporučila ho schváliť.

Stanoviská komisií sú súčasťou materiálu.



HUMANA People to People Slovakia o.z.

Jánoškova 849/4
831 03 Bratislava
Tel.: +421 910 666 036
Email: info@humana-slovakia.sk
IČO: 42065534

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka Kutlíkova 17, PSČ 851 02		
<input checked="" type="radio"/> poštou	<input type="radio"/> email	<input type="radio"/> osobne
Došlo dňa: 05. 06. 2025		
Číslo zápisu: 25769/087	Číslo spisu: 257	
Prílohy/listy: 2	Vybavuje:	

Mestská časť Bratislava-Petržalka
Kutlíkova 17
851 02 Bratislava

Bratislava, 02.06.2025

Vec: Žiadosť o predĺženie nájomnej zmluvy 09-120-2023

HUMANA People to People Slovakia občianske združenie si Vás dovoľuje požiadať o predĺženie nájomnej zmluvy v Mestskej časti Bratislava Petržalka pre kontajnery určené na zber použitých textílií, odevov a obuvi.

Na výkon činnosti je oprávnené na základe rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva zákona 79/2015 Z.z. o odpadoch na vykonávanie prípravy na opätovné použitie pre odpady šatstvo a textílie, potvrdením o registrácii zo dňa 12.12.2017 vydané Okresným úradom Pezinok a Zmluvou o zbere a preprave vybraných zložiek komunálnych odpadov na území Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré sú súčasťou žiadosti.

Občianske združenie HUMANA prostredníctvom kontajnerov zbiera použité šatstvo a textílie, a to pánske, dámske, detské šatstvo pre všetky sezóny, domáci textil, topánky, tašky, kožené a kožušínové odevy a doplnky.

Občianske združenie HUMANA použije výnos z výkonu činnosti na podporu a financovanie programov vzdelávania, pomoc chudobným, zdravotnícku pomoc, ochranu životného prostredia a boji proti globálnemu otepľovaniu.

Zhodnotením vyzbieraného oblečenia tejto druhotnej suroviny HUMANA Slovakia občianske združenie podporuje na Slovensku neziskové charitatívne organizácie, ktoré sa starajú o ľudí bez domova. V Indii HUMANA podporila edukačný projekt KADAM zameraný na vzdelávanie detí a v Kongu podporuje zdravotné projekty zo zameraním na prevenciu proti HIV, tuberkulóze a malárii v spolupráci s ministerstvom zdravotníctva.

Za Vašu podporu sa Vám chceme vopred poďakovať.

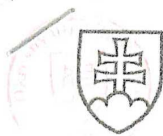
S pozdravom

Matúš Kotulák

HUMANA People to People Slovakia o.z.
predseda

Prílohy:

1. Rozhodnutie Okresného úradu Bratislava OU- BA-O SZP2-2021/015290/BAR súhlas podľa zákona o odpadoch na vykonávanie prípravy na opätovné použitie
2. MAGBO2200087 B-07/2022 Zmluva o zbere a preprave vybraných zložiek komunálnych odpadov na území Hlavného mesta SR Bratislavy



OKRESNÝ
ÚRAD
BRATISLAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie
oddelenie štátnej správy vôd
a vybraných zložiek životného prostredia kraja
Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 3

Číslo: OÚ-BA-OSZP2-2021/015290/BAR

Bratislava, dňa 08.03.2021

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, príslušný podľa §4 ods.1 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č.180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa §107 písm. s zákona o odpadoch, v súlade s ustanoveniami zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (správny poriadok) udeľuje

s ú h l a s

podľa § 97 ods. 1 písm. p) zákona o odpadoch na vykonávanie prípravy na opätovné použitie občianskemu združeniu:

HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, o.z., Kutuzovova 3, 831 03 Bratislava, IČO: 42 065 534.

Súhlas sa udeľuje pre odpady, zaradené podľa Vyhlášky č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, nasledovne:

Číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
20 01 10	Šatstvo	O
20 01 11	Textílie	O

Množstvo odpadov, na ktoré sa súhlas vzťahuje: 3 200 t/rok.

Miesto vykonávania činnosti: prevádzka občianskeho združenia HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, o.z., Cerovská 154 2, 900 84 Šenkvice.

Opis činnosti a technologický postup vykonávania prípravy na opätovné použitie: občianske združenie HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, o.z. vykonáva odber použitého textilu a šatstva, ktoré následne triedi a pripravuje na jeho ďalší predaj finálnym zákazníkom. Dovezené a zozbierané šatstvo a obnosený textil sa sústreďuje v prevádzke, kde je triedený do tried a na odpadový textil a šatstvo. Proces prípravy na opätovné použitie pozostáva z triedenia a kontroly v nasledovných krokoch: obnosené šatstvo a textil je vo vreciach uskladnené pred procesom triedenia v príručnom sklade. Jednotlivé vrecia sú podľa potreby prepravované k jednotlivým stanovišťam prvotného triedenia, kde pracovníci uskutočnia základné pretriedenie materiálu na triedy, podľa exkluzívnosti a sezónnosti. Odpadový textil a šatstvo, najmä roztrhané, alebo zničené oblečenie, nevie združenie nijako využiť a preto je odovzdávané na ďalšie spracovanie (zhodnotenie alebo zneškodnenie) ako odpad oprávnenému odberateľovi.

Predmetná príprava na opätovné použitie je činnosťou zhodnocovania odpadov R3 Recyklácia alebo spätné získavanie organických látok, podľa prílohy č. 1 k zákonu o odpadoch.

Technické požiadavky miesta výkonu prípravy na opätovné použitie:

1. miesto vykonávania činnosti, hala o rozlohe 180 m², bude zabezpečená proti vstupu neoprávnených osôb,
2. bude vybavená zariadením na meranie hmotnosti odpadov (váhou), aby bolo možné vykonávať evidenciu podľa zákona o odpadoch.

Bezpečnostné opatrenia pri výkone činností súvisiacich s prípravou na opätovné použitie:

- pri výkone činnosti je potrebné dodržiavať požiarne, revízne a bezpečnostné predpisy ako i všetky zákony, normy platné na území SR a všeobecne záväzné nariadenia a predpisy, týkajúce sa vykonávanej činnosti,
- pri výkone činnosti pracovníci nesmú požívať alkohol ani iné omamné látky,
- miesto výkonu činností bude vybavené hasiacimi prístrojmi a pomôckami, bude mať schválenú protipožiarnu dokumentáciu,
- pracovníci budú vybavení príslušnými pracovnými pomôckami, oboznámení s bezpečnostnými a protipožiarňými opatreniami.

Doba platnosti súhlasu: súhlas udeľuje tunajší úrad na dobu určitú do 07.03.2026, pokiaľ nenastanú dôvody na jeho zmenu, zánik alebo stratu platnosti podľa § 114 zákona o odpadoch.

Spôsob použitia výrobkov alebo zložiek výrobkov, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie: pôvodný účel, tzn. ako textil a šatstvo.

Ďalšie podmienky výkonu činnosti:

1. textil a šatstvo, ktoré neprejdú kvalitatívnou kontrolou (prípravou na opätovné použitie) ostávajú naďalej odpadom a bude sa s ním nakladať v súlade s platnými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve,
2. vyššie uvedené odpady budú odovzdávané oprávnenému odberateľovi podľa zákona o odpadoch, na zhodnotenie, alebo zneškodnenie,
3. ku dňu ukončenia činnosti budú všetky odpady, resp. výrobky, ktoré prešli činnosťami prípravy na opätovné použitie, z haly odvezené, odovzdané zmluvným partnerom, odpady, ktoré nespĺňali kritéria na opätovné použitie, budú odovzdané oprávnenému odberateľovi podľa zákona o odpadoch,
4. ukončenie činnosti a vyčistenie miesta výkonu činností prípravy na opätovné použitie, budú oznámené povolujuúcemu správnomu orgánu najneskôr do 7 dní, po ukončení činnosti prevádzky.

O d ô v o d n e n i e

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava, ako príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva podľa § 107 písm. s) zákona o odpadoch, prijal dňa 25.11.2019 žiadosť občianskeho združenia HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z., Kutuzovova 3, 831 03 Bratislava (ďalej len „žadateľ“), o udelenie súhlasu podľa § 97 ods. 1 písm. p) zákona o odpadoch, na vykonávanie prípravy na opätovné použitie.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, listom č. OU-BA-OSZP2-2019/136507-1/BAR zo dňa 11.12.2019, oznámil začatie správneho konania v predmetnej veci a nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnou ohliadkou, na mieste výkonu prípravy na opätovné použitie odpadov, v prevádzke spoločnosti – Cerovská 154, Šenkvice, na deň 17.12.2019. Zápisnica z ústneho pojednávania a miestnej ohliadky je súčasťou spisového materiálu.

Druhý účastník konania obec Šenkvice, Námestie Gabriela Kolinoviča 5, 900 81 Šenkvice, listom č.j. OcÚSenk-TIJ/9767/590/2019, doručeným tunajšiemu úradu dňa 23.12.2019 vyjadril súhlas s vykonávaním prípravy na opätovné použitie v prevádzke na adrese Cerovská 154, 900 84 Šenkvice.

Rozhodnutím OÚ-BA-OSZP2-2020/028750/ BAR zo dňa 20.01.2020 povolujúci správny orgán žiadosti nevyhovel a neudelil požadovaný súhlas na vykonávanie prípravy na opätovné použitie podľa § 97 ods. 1 písm. p) zákona o odpadoch.

Proti rozhodnutiu sa odvolala spoločnosť Odpadový hospodár s.r.o., Hroznova 4664/9, 902 01 Pezinok (ďalej len „odvolateľ“), zastupujúca HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z. na základe splnomocnenia, listom z 10.02.2020. Listom č. OU-BA-OSZP2-2020/028750/BAR/II zo dňa 1.4.2020, podľa § 56 správneho poriadku, správny orgán upovedomil druhého účastníka – obec Šenkvice o odvolaní a vyzval ho, aby sa k podanému odvolaniu vyjadril. V stanovenej lehote sa Obec Šenkvice k odvolaniu nevyjadrila. Správny orgán podľa §57 ods.2 správneho poriadku predložil dňa 17.07.2020 v prílohe listu č. OU-BA-OSZP2/2020/028750/BAR/III zo dňa 05.05.2020 odvolanie spolu so spisovým materiálom a stanoviskom k námietkam odvolateľa, odvolaciemu orgánu, odboru opravných prostriedkov okresného úradu, na rozhodnutie. Odvolací orgán rozhodnutím č. OU-BA-OQP3-2020/110437-003 zo dňa 29.09.2020, doručeným dňa 05.10.2020, zrušil rozhodnutie č. OÚ-BA-OSZP2-2020/028750/ BAR zo dňa 20.01.2020 a vec vrátil správne orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Okresný úrad Bratislava po opätovnom preštudovaní všetkých podkladov rozhodnutia, najmä odvolania odvolateľa a záverov rozhodnutia odvolacieho orgánu, ktorý uvádza niektoré pochybenia povolujúceho správneho orgánu ako i pochybenia žiadosti OZ HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, hlavne nekonkretizovanie činností, ktoré sú rozhodujúce pre udelenie súhlasu na vykonávanie prípravy na opätovné použitie podľa §97 ods. písm. p) zákona o odpadoch, v súlade s definíciou prípravy odpadu na opätovné použitie podľa §3 ods. 10 zákona o odpadoch, prehodnotil svoje pôvodné rozhodnutie o neudelení súhlasu, hlavne v súvislosti s popisom činností v podanom odvolaní, kde odvolateľ konkretizuje a popisuje činnosti HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z. pri nakladaní s vyzbieraným použitým šatstvom a textíliami, v prevádzke v Šenkviaciach.

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných a vybraných zložiek životného prostredia kraja, po opätovnom dôkladnom preskúmaní predložených dokladov rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Podklady pre udelenie súhlasu :

- Kópia zmluvy so spoločnosťou Skládka odpadov – Dubová, s.r.o., predmetom zmluvy je následné zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov nevhodných na opätovné použitie,

- Nájomná zmluva na priestory s prenajímateľom – Mária Heribanová HERIBAN, Cerovská 88, 900 81 Šenkvice z 27.9.2019 s dodatkom č.1
- Potvrdenie o vykonaní registrácie pre HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z., registračného čísla : 10/2017 PK zo dňa 12.12.2017, č. OU-PK-OSZP-2017/012504
- Splnomocnenie pre spoločnosť Odpadový hospodár s.r.o., Hroznova 4664/9, 902 01 Pezinok

Súhlas na vykonávanie prípravy na opätovné použitie bol udelený do 28.02. 2026 v súlade s §97 ods. 16 zákona o odpadoch.


Podmienky pre udelenie súhlasu sú vypracované v súlade so žiadosťou a jednotlivými ustanoveniami zákona o odpadoch. Tunajší úrad posúdením podania a na základe vykonaného konania podľa § 97 ods. 1 písm. p) zákona o odpadoch zistil, že odpady určené na vykonávanie prípravy na opätovné použitie budú zhodnocované spôsobom vyhovujúcim požiadavkám zákona o odpadoch.

Podľa položky 162 písm. r) zákona č. NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov žiadateľ uhradil správny poplatok e-kolkom vo výške 11,- eur.

Po preskúmaní predložených dokladov Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie o odvolaní

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 správneho poriadku do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný úrad Bratislava, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava. Toto rozhodnutie je možné po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmať súdom.

 Ing. Branislav Gireth /
vedúci odboru

Rozhodnutie č. OÚ-BA-OSZP2-2021/015290/BAR zo dňa 08.03.2021 sa doručuje:

1. HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z., Kutuzovova 3, 831 03 Bratislava
2. Obec Šenkvice, Námestie Gabriela Kolinoviča, 900 81 Šenkvice
3. Odpadový hospodár s.r.o., Hroznová 4664/9, 902 01 Pezinok

MAGBO2200087

B-07/2022

**ZMLUVA O ZBERE A PREPRAVE VYBRANÝCH ZLOŽIEK KOMUNÁLNYCH ODPADOV NA ÚZEMÍ
HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „OBZ“)
v spojení s § 81 ods. 13 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých
zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“)
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00603481, DIČ: 2020372596, telefónne číslo: +421259356148, e-mail: zivotneprostredie@bratislava.sk, zastúpené
Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora na základe poverenia, bankové spojenie

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA O.Z., so sídlom Kutuzovova 3, 831 03 Bratislava, IČO: 42 065 534 ,
zastúpená Matúš Kotulák - štatutár, zapísaná v Registeri mimovládnych neziskových organizácií, Reg. číslo VVS/1-
900/90-32290, DIČ: 2023093380, telefónne číslo: +421910 666 036. e-mail: info@humana-slovakia.sk, bankové
spojenie: :

(ďalej len „oprávnená osoba“)

(„hlavné mesto“ a „oprávnená osoba“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

**ČLÁNOK I
ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- (1) Hlavné mesto podľa § 81 ods. 1 písm. a) zákona o odpadoch zodpovedné za nakladanie s komunálnymi odpadmi, ktorými sú zmesový odpad a oddelene vyzbieraný odpad z domácností, zmesový odpad z iných zdrojov a drobný stavebný odpad, ktoré vznikli na jeho území.
- (2) Oprávnená osoba je právnická osoba, ktorej predmetom podnikania je podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom. Oprávnená osoba v súvislosti so zberom a prepravou vybraných zložiek komunálnych odpadov špecifikovaných v článku II ods. 1 tejto zmluvy preukázala ich ďalšie nakladanie v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva a to:
 - a) potvrdením o registrácii zo dňa 12.12.2017, registračné č. OU-PK-OSZP-2017/012504 vydané Okresným úradom Pezinok;
 - b) rozhodnutím Okresného úradu Bratislava č. OÚ-BA-OSZP2-2021/015290/BAR zo dňa 08.03.2021, ktorým bol oprávnenej osobe udelený súhlas podľa § 97 ods. 1 písm. p) zákona o odpadoch, na vykonávanie prípravy na opätovné použitie.

**ČLÁNOK II
PREDMET ZMLUVY**

- (1) Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zbere a preprave nasledovných zložiek komunálneho odpadu, definovaných v článku I ods. 1 tejto zmluvy a zaradených podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“) do skupiny „20“ - Komunálne odpady (odpady z domácností a podobné odpady z obchodu, priemyslu a inštitúcií) vrátane ich zložiek z triedeného zberu:

Poradové číslo	Číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória
1.	20 01 10	šatstvo	O
2.	20 01 11	textílie	O

(ďalej len „odpad“)

ČLÁNOK III

ROZSAH OPRÁVNENEJ OSOBY NAKLADAŤ S ODPADOM

- (1) Oprávnená osoba je oprávnená nakladať s odpadom len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä v súlade so všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v platnom znení (ďalej len „VZN č. 6/2020“).
- (2) Oprávnená osoba je oprávnená, v rozsahu a za podmienok určených v registrácii uvedenej v článku I ods. 2, písm. a) tejto zmluvy a za podmienok stanovených v tejto zmluve, vykonávať na území hlavného mesta zber a prepravu odpadu.



ČLÁNOK IV

POVINNOSTI OPRÁVNENEJ OSOBY PRI NAKLADANÍ S ODPADOM

- (1) Oprávnená osoby sa zaväzuje:
 - a) pri ďalšom nakladaní s odpadom uplatňovať hierarchiu odpadového hospodárstva,
 - b) zabezpečiť prepravu odpadov v súlade s osobitnými predpismi a zákonom o odpadoch,
 - c) odpad odovzdať na opätovné použitie alebo zhodnotenie, príp. zneškodnenie, len fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá má na túto činnosť oprávnenie podľa zákona o odpadoch,
 - d) predložiť na vyžiadanie zmluvy a doklady s úplnými a pravdivými informáciami preukazujúcimi ďalší spôsob nakladania s odpadom, a to až do jeho konečného zhodnotenia alebo zneškodnenia,
 - e) bezodkladne informovať hlavné mesto o zmene deklarovaného spôsobu nakladania s odpadom.
- (2) Oprávnená osoba sa ďalej zaväzuje:
 - a) zaraďovať jednotlivé zložky komunálnych odpadov s ktorými nakladá, podľa Katalógu odpadov,
 - b) zasielať hlavnému mestu vyplnené tlačivo „Evidenčný list odpadu“, uvedené v prílohe č. 1 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 366/2015 Z. z. o evidencii a ohlasovacej povinnosti v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 366/2015 Z. z.“) v tlačenej forme alebo elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v hlavičke tejto zmluvy vo formáte *.xls podľa vzoru vyššie uvedeného tlačiva. Na účely tejto zmluvy evidenčný list **nebude** zahŕňať evidenciu hmotnosti odpadov, s ktorými oprávnená osoba nakladá na základe zmluvy alebo objednávky s mestskou časťou hlavného mesta a to:
 1. mesačne, vždy do pätnásteho (15.) dňa nasledujúceho mesiaca pre odpady vyzbierané na území hlavného mesta za každú mestskú časť osobitne (ak sa zber vykonáva aj v inej mestskej časti Bratislavy),
 2. do 25. januára za predchádzajúci kalendárny rok pre odpady vyzbierané na území hlavného mesta, a to za hlavné mesto súhrne (celkový súčet hmotnosti odpadu podľa katalógových čísel v tonách za predchádzajúci kalendárny rok) a zároveň za každú mestskú časť osobitne (ak sa zber vykonáva a v inej mestskej časti Bratislavy).
 - c) zasielať hlavnému mestu vyplnené tlačivo „Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním“, uvedené v prílohe č. 2 vyhlášky č. 366/2015 Z. z. v tlačenej forme alebo elektronicky na e-mailovú adresu



uvedenú v hlavičke tejto zmluvy vo formáte *.xls podľa vzoru vyššie uvedeného tlačiva. Na účely tejto zmluvy ohlásenie **nebude** zahŕňať v súčte hmotnosti odpadov podľa katalógových čísiel odpady, s ktorými oprávnená osoba nakladá na základe zmluvy alebo objednávky s mestskou časťou hlavného mesta a to:

1. do 25. januára za predchádzajúci kalendárny rok pre odpady vyzbierané na území hlavného mesta, a to za hlavné mesto súhrnne (celkový súčet hmotnosti odpadu podľa katalógových čísiel v tonách za predchádzajúci kalendárny rok) a zároveň za každú mestskú časť osobitne (ak sa zber vykonáva a v inej mestskej časti Bratislavy),
 2. v tlačive v stĺpci „Pozn. (9)“ uvádzať požadované údaje až po konečného spracovateľa odpadu.
- d) zasielať hlavnému mestu vyplnený formulár (príslušný modul) „Ročný výkaz o komunálnom odpade z obce“ podľa vyhlášky Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 292/2020, ktorou sa vydáva Program štátnych štatistických zisťovaní na roky 2021 až 2023 v tlačenej forme alebo elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v hlavičke tejto zmluvy vo formáte *.xls podľa vzoru vyššie uvedeného formuláru. Na účely tejto zmluvy výkaz **nebude** zahŕňať odpady, s ktorými oprávnená osoba nakladá na základe zmluvy alebo objednávky s mestskou časťou hlavného mesta, a to do 25. januára za predchádzajúci kalendárny rok za hlavné mesto a za každú mestskú časť osobitne (ak sa zber vykonáva aj v inej mestskej časti Bratislavy); pre ďalšie obdobie podľa platnej vyhlášky;
- e) zasielať hlavnému mestu elektronicky na e-mailovú adresu uvedenú v hlavičke tejto zmluvy vo formáte *.xls zoznam zberných miest odpadu s uvedením adresy, čísla parcely uloženia zbernej nádoby na odpad a názvu subjektu vrátane IČO, s ktorým má oprávnená osoba za týmto účelom uzatvorenú zmluvu. Akúkoľvek zmenu vykonanú v tomto zozname zašle oprávnená osoba hlavnému mestu do 7 dní odo dňa zmeny.
- f) na zber odpadu používať len zberné nádoby označené druhmi odpadov, podmienkami zberu a názvom oprávnenej osoby;
- g) vykonávať pravidelné kontroly zberných miest, bezodkladne odstrániť prípadné znečistenie v okolí zbernej nádoby.
- (3) Oprávnená osoba je povinná:
- a) dodržiavať všetky platné právne predpisy, najmä všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta,
 - b) zosúladiť činnosť nakladania s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom s platným Programom odpadového hospodárstva Bratislavského kraja.

ČLÁNOK V ÚHRADA NÁKLADOV

- (1) Táto zmluva je bezodplatná.
- (2) Oprávnená osoba berie na vedomie, že od hlavného mesta nemá žiaden nárok na náhradu akýchkoľvek vynaložených nákladov, na činnosti podľa tejto zmluvy.

ČLÁNOK VI KONTROLA

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že hlavné mesto má právo kontrolovať plnenie povinností uvedených v tejto zmluve za nasledovných podmienok:
 - a) zamestnanci hlavného mesta vykonávajúci kontrolu sú povinní sa preukázať udeleným poverením na predmetnú kontrolu,

- b) oprávnená osoba umožní týmto povereným zamestnancom nerušený vstup do svojich prevádzkových priestorov pri dodržiavaní bezpečnostných predpisov a predloží na vyžiadanie doklady s úplnými a pravdivými informáciami preukazujúce spôsob nakladania s odpadom v súlade s platnými právnymi predpismi.

ČLÁNOK VII SANKCIE

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že ak oprávnená osoba poruší niektorú z povinností uvedených v tejto zmluve, hlavné mesto je oprávnené požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- € (slovom päťsto eur) za každé porušenie povinností osobitne, a to aj opakovane.
- (2) Zmluvnú pokutu je oprávnená osoba povinná uhladiť do 30 (tridsiatich) dní od jej uloženia na účet hlavného mesta.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli, že hlavné mesto je oprávnené domáhať sa u oprávnenej osoby náhrady škody, ktorej výška presahuje zmluvnú pokutu.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnená osoba v prípade vzniknutých škôd a havárií pri plnení tejto zmluvy nemá nárok na finančné vyrovnanie od hlavného mesta.

ČLÁNOK VIII DOBA TRVANIA A UKONČENIE ZMLUVY

- (1) Táto zmluva sa uzatvára na 5 (päť) rokov.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že pred uplynutím dojednávanej doby trvania zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) zrušením alebo výmazom registrácie uvedenej v článku I ods. 2 písm. a) tejto zmluvy,
 - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac, a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
 - d) zánikom oprávnenej osoby bez právneho nástupcu,
 - e) písomným odstúpením v prípade podstatného porušenia zmluvy, pričom odstúpenie od zmluvy sa stane účinným dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej strane.
- (3) Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
 - a) konanie oprávnenej osoby súvisiace s predmetom tejto zmluvy, ktoré by viedlo k začatiu správneho konania voči oprávnenej osobe o uložení pokuty za správny delikt podľa § 117 zákona o odpadoch,
 - b) každé konanie oprávnenej osoby, ktoré je nad rámec alebo v rozpore s oprávnením dohodnutým v článku III tejto zmluvy,
 - c) nedodržanie povinností oprávnenej osoby podľa článku IV ods. 2 tejto zmluvy,
 - d) konanie oprávnenej osoby v rozpore s platnými právnymi predpismi a/alebo touto zmluvou.
- (4) Podstatné porušenie zmluvy zakladá právo hlavného mesta na okamžité odstúpenie od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy a ani nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty.

ČLÁNOK IX DORUČOVANIE A KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- (1) Za riadne a preukázané doručenie písomností sa považuje aj prípad, keď:
 - a) zmluvná strana, ktorej je písomnosť adresovaná (adresát), jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomností sa považuje deň jej odmietnutia,

- b) zmluvná strana, ktorej je písomnosť adresovaná (adresát) si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu druhej zmluvnej strany (adresáta) uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na poslednú známu adresu druhej zmluvnej strany (adresáta). Za deň doručenia sa pokladá siedmy pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na pošte,
- (2) Písomnosti doručované poštou môžu byť doručené aj kuriérom prostredníctvom kuriérskej spoločnosti alebo osobne, prevzatím a potvrdením prevzatia doručovanej písomnosti zodpovednou osobou.
- (3) Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu zmluvnej strany oznámenú druhej zmluvnej strane považuje za doručeníu:
- a) okamihom prevzatia, v prípade, že prevzatie druhá zmluvná strana potvrdí, alebo
- b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá zmluvná strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že bežnú operatívnu komunikáciu o záležitostiach vyplývajúcich z tejto zmluvy budú prioritne vykonávať formou emailovej komunikácie na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, popr. telefonicky.

ČLÁNOK X ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- (1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Túto zmluvu môžu zmluvné strany meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody alebo ak to bude vyplývať zo zmien platných právnych predpisov, a to formou písomného dodatku na základe spoločnej dohody.
- (3) Právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami OBZ, zákona o odpadoch a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- (4) Zmluvné strany sa zaväzujú, že spory vzniknuté z realizácie tejto zmluvy sa pokúsia riešiť predovšetkým formou zmieru. V prípade neúspechu tieto spory budú riešiť cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.
- (5) Ustanovenia zmluvy, ktoré sa stanú neplatnými v dôsledku zmien príslušných právnych predpisov, nezakladajú neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú upraviť tieto ustanovenia tak, aby nová úprava bola čo najbližšie pôvodnej úprave a umožnila dosiahnuť účel tejto zmluvy.
- (6) Zmluvy sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom hlavné mesto dostane tri (3) vyhotovenia a oprávnená osoba dve (2) vyhotovenia.
- (7) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Bratislave, dňa

V Bratisl

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
na základe poverenia Ing. Tatiana Kratochvílová
prvá námestníčka primátora

HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA O.Z.,
Matúš Kotulák
štatutár



Výpis

zo štatistického registra organizácií

Výpis má informatívny charakter.

IČO	42065534
Obchodné meno	HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA
Dátum vzniku	01.08.2008
Dátum zániku	
Adresa sídla	Jánoškova 849/4, Bratislava - mestská časť Nové Mesto, 83102
Okres	SK0103 – Okres Bratislava III
Obec	SK0103529346 – Bratislava - mestská časť Nové Mesto
Právna forma	701 – Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
Hlavná činnosť SK NACE Rev. 2	94992 – Činnosti záujmových organizácií
Inštitucionálny sektor ESA 2010	15000 – Neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam
Druh vlastníctva	6 – Vlastníctvo združení, politických strán a cirkví
Kategória veľkosti organizácie	00 – nezistený

Výpis bol vytvorený dňa: 21.08.2025

Dodatok č.1
k Nájomnej zmluve č. 09-120-2023

uzavretej dňa 04.12.2023 podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
so sídlom:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO:	00 603 481

V zastúpení správcou majetku:	Mestská časť Bratislava-Petržalka
so sídlom:	Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
IČO:	00 603 201
DIČ:	2020936643
zastúpený:	Ing. Jánom Hrčkom, starostom

bankové spojenie:

IBAN:

variabilný symbol: 1202023

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:	HUMANA People to People Slovakia o.z.
so sídlom / miestom podnikania:	Jánoškova 849/4, 831 03 Bratislava
IČO:	42 065 534
DIČ:	2023093380
IČ DPH:	SK2023093380
zapísaný v:	Registri mimovládnych neziskových organizácií MV SR, Reg.č. VVS/1-900/90-32290
Zastúpený:	Matúšom Kotulákom, predsedom o.z.

bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „Nájomca“)

(Prenajímateľ a Nájomca spolu ďalej ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ uzavrel dňa 04.12.2023 s nájomcom Zmluvu o nájme pozemkov nachádzajúcich sa v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, okres Bratislava V. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka uznesením č. 293 schválilo dňa 23.04.2024 **zmenu uznesenia** Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 158 zo dňa 26.09.2023, ktorým bol schválený nájom častí pozemkov pod zberné kontajnery na šatstvo v k. ú. Petržalka ako prípady hodné osobitného zreteľa, a to z dôvodu skutočností, ktoré boli zistené pri faktickom preverovaní majetkovo právnych vzťahov prenajímateľa k pozemkom zahrnutých v Predmete nájmu Zmluvy. Bolo zistené, že niektoré pozemky, zahrnuté v Predmete nájmu Zmluvy, sú vo vlastníctve a v priamej správe Hlavného mesta SR Bratislava. Z uvedeného dôvodu nemá správca majetku oprávnenie s takýmito pozemkami nakladať a uzatvárať nájomné zmluvy na nájom daných pozemkov.
2. Z uvedeného dôvodu sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení dodatku č.1 k Zmluve v nasledovnom znení:

Článok II. Predmet Dodatku č. 1

1. Bankové spojenie a číslo účtu - IBAN uvedené v záhlaví Zmluvy v časti Prenajímateľ sa nahrádza novým bankovým spojením a číslom účtu, ktoré znie:
Bankové spojenie:
IBAN :
2. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku I. ods. 1 Zmluvy Predmet nájmu sa mení nasledovne:
„Prenajímateľ – Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 je výlučným vlastníkom (podiel 1/1) pozemkov nachádzajúcich sa v okrese: Bratislava V, obci: Bratislava-Petržalka, katastrálnom území: Petržalka, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva, a to:
Na LV č. 2159 – pozemkov reg. „C“ KN, parc.č. 4788 o výmere 5122 m², druh pozemku: ostatná plocha;
Na LV č. 2644 – pozemku reg. „C“ KN, parc.č. 3110/18 o výmere 2199 m², druh pozemku: ostatná plocha;
(ďalej len „Pozemok“)

Predmetom nájmu je:
časť Pozemkov v celkovej výmere 2 m² v lokalitách ulíc Gercenova (1 m²) a zberný dvor Ondreja Štefánka (1 m²), tak ako je vyznačené v Prílohe č.1;
(spolu ďalej len „Predmet nájmu“).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku I. ods. 2 Zmluvy Predmet nájmu sa mení nasledovne:
„Predmet nájmu bol zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Protokolov č. 78/91 zo dňa 01.11.1991 a č.118403679700 zo dňa 29.07.1997 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov.“.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku II. ods. 1 Zmluvy Účel nájmu sa mení nasledovne:
„Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s Uznesením MiZ je účelom nájmu Predmetu nájmu: Užívanie pozemku za účelom umiestnenia zberných kontajnerov na zber použitých textílií, odevov a obuvi v lokalite ulíc Gercenova, Ondreja Štefánka – zberný dvor
(ďalej len „Účel nájmu“).

5. Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku IV. ods. 1 Zmluvy Nájomné a Depozit sa mení nasledovne:
„Nájomné je stanovené Uznesením MiZ, a to:
vo výške 52,70 EUR/m²/ročne pod zastavanou plochou za účelom užívania častí pozemkov pod zbernými kontajnermi na šatstvo spolu vo výmere 1 m² a 1,00 EUR/m²/ročne za časť pozemku vo výmere 1 m² pod zberným kontajnerom, umiestneným v zbernom dvore, čo spolu pri výmere 2,00 m² prenajímanej plochy predstavuje čiastku 53,70 EUR/rok (slovom: päťdesiattri eur a sedemdesiat centov); (ďalej len „Nájomné“).“.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že slovo „Depozit“ sa v celom texte Zmluvy nahrádza slovom „Zábezpeka“.
7. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 sa nemenia a zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží Nájomca a štyri rovnopisy si ponechá Prenajímateľ.
3. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú k dispozícii na webovom sídle <https://www.petrzalka.sk/ochranaudajov/>, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.1 sú jeho prílohy:

Príloha č.1: špecifikácia predmetu nájmu

Nájomca:

V Bratislave dňa

Za prenajímateľa:

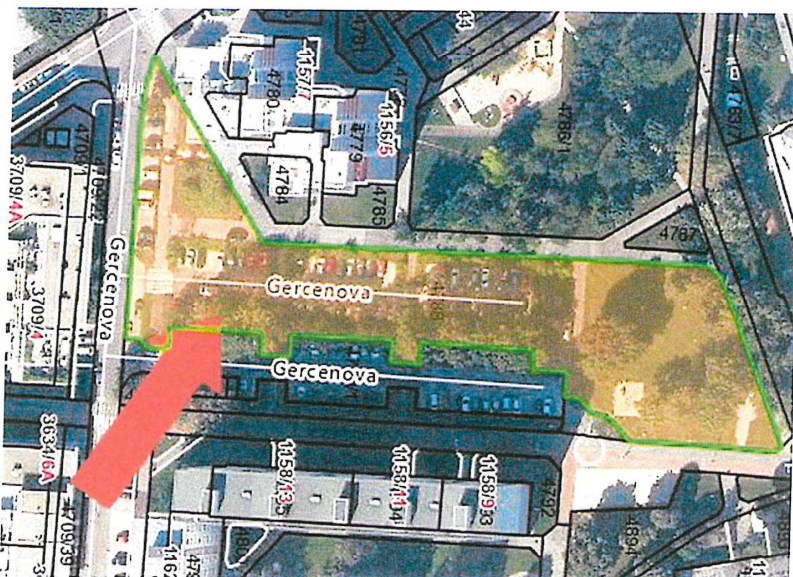
V Bratislave dňa

HUMANA People to People Slovakia o.z.
Matúš Kotuľák
predseda občianskeho združenia

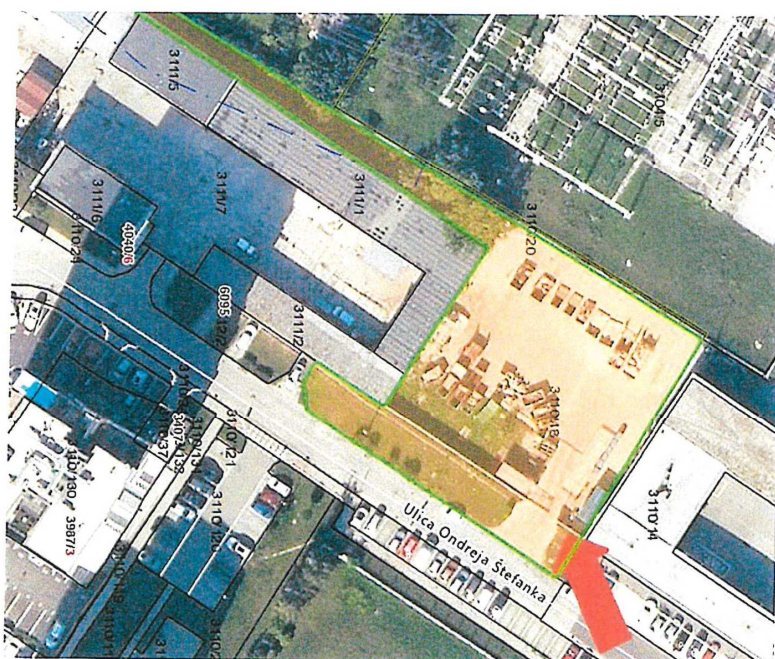
PETRAŽKA

Mestská časť Bratislava-Petržalka
Ing. Ján Hrčka, starosta
v zastúpení Mgr. Iveta Jančoková
1.zástupkyňa starostu na základe
písomného poverenia č.13
zo dňa 30.12.2022

Humana pozemky



Parc.č. 4788 - Gercenova 7



Parc.č.3110/18 – zberný dvor Ondreja Štefanka

Nájomná zmluva č. 09-120-2023

(ďalej len „**Zmluva**“) uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

Zmluvné strany:

Prenajíateľ:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
so sídlom:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO:	00 603 481

V zastúpení správcom majetku:	Mestská časť Bratislava-Petržalka
so sídlom:	Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
IČO:	00 603 201
DIČ:	2020936643
zastúpený:	Ing. Jánom Hrčkom, starostom

bankové spojenie:

IBAN:

variabilný symbol:

1202023

(ďalej len „**Prenajíateľ**“)

a

Nájomca:	HUMANA People to People Slovakia o.z.
so sídlom / miestom podnikania:	Jánoškova 849/4, 831 03 Bratislava
IČO:	42 065 534
DIČ:	2023093380
IČ DPH:	SK2023093380
zapísaný v:	Registri mimovládnych neziskových organizácií MV SR, Reg.č. VVS/1-900/90-32290
Zastúpený:	Matúšom Kotulákom, predsedom o.z.

bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len „**Nájomca**“)

(Prenajíateľ a Nájomca spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

Článok I. Predmet nájmu

1. Prenajíateľ – Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481 je výlučným vlastníkom (podiel 1/1) pozemkov nachádzajúceho sa v okrese: Bratislava V, obci: Bratislava-Petržalka, katastrálnom území: Petržalka, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva, a to:

Na LV č. 1748:

Pozemkov reg. „C“ KN, parc. č. 2147 o výmere 26 196,00 m², parc. č. 4371 o výmere 556,00 m², parc. č. 2446/12 o výmere 2 297,00 m², parc. č. 258 o výmere 878,00 m², parc. č. 1106 o výmere 8 418,00 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie;

Na LV č. 2159:

Pozemku reg. „C“ KN, parc. č. 4788 o výmere 5 122,00 m², druh pozemku: ostatná plocha

Na LV č. 4833:

Pozemku reg. „E“ KN, parc. č. 5186/1 o výmere 13 495,00 m², druh pozemku: ostatná plocha; parc. č. 1921 o výmere 2 928,00 m², druh pozemku: orná pôda;

(ďalej len „**Pozemok**“);

Predmetom nájmu je:

časť Pozemkov vo výmere celkom **9,00 m²** (deväť krát 1,00 m²) v lokalitách ulíc Vyšehradská, Beňadická, Wolkrova, Gercenova, Rovniankova, Haanova, Gessayova, Bulikova, O. Štefánku – zberný dvor

tak, ako je vyznačené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy;

(spolu ďalej len „**Predmet nájmu**“).

2. Predmet nájmu bol zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Protokolu č. 29-92 zo dňa 23.3.1992, Protokolu č. 78/91 zo dňa 1.11.1991, Protokolu č. 5-92 zo dňa 7.1.1992, Protokolu č. 118404759700 zo dňa 27.10.1997, Protokolu č. 118403679700 zo dňa 29.7.1997 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov a podľa štatútu Hlavného mesta SR Bratislavy v znení dodatkov č. 1 až 20.
3. Nájom Predmetu nájmu schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov na svojom zasadnutí dňa 26.09.2023 uznesením č. 158 (ďalej len „**Uznesenie MiZ**“), ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
4. Prenajíateľ prenecháva Nájomcovi Predmet nájmu do dočasného užívania za podmienok uvedených v tejto Zmluve a Nájomca sa zaväzuje Prenajíateľovi hradiť Nájomné ako je nižšie špecifikované.

Článok II. Účel nájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s Uznesením MiZ je účelom nájmu Predmetu nájmu:
Užívanie pozemku za účelom umiestnenia zberných kontajnerov na zber použitých textílií, odevov a obuvi v lokalite ulíc Vyšehradská, Beňadická, Wolkrova, Gercenova, Rovniankova, Haanova, Gessayova, Bulikova, O. Štefánku – zberný dvor, Bratislava- Petržalka,

(ďalej len „**Účel nájmu**“).

2. Nájomca sa zaväzuje Predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý Účel nájmu.

3. Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený so stavom Predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté využívanie a v takom stave ho preberá.

Článok III. Doba nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **01.01.2024** do **31.12.2024** (ďalej len „**Doba nájmu**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájom podľa tejto Zmluvy nie je možné obnoviť spôsobom uvedeným v § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok IV. Nájomné a Depozit

1. Nájomné je stanovené Uznesením MiZ, a to:
vo výške 52,70 EUR/m²/ročne pod zastavanou plochou za účelom užívania častí pozemkov pod zbernými kontajnermi na šatstvo spolu vo výmere 8m² a 1,00 EUR/m²/ročne za časť pozemku vo výmere 1m² pod zberným kontajnerom, umiestneným v zbernom dvore, čo spolu pri výmere **9,00 m²** prenajímanej plochy predstavuje čiastku **422,60 EUR/rok** (slovom: štyristodvadsať dva eur a šesťdesiat centov); (ďalej len „**Nájomné**“).
2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať Nájomné ročne, a to vždy najneskôr do 15. januára príslušného roka vo výške určenej v ods. 1 tohto článku.
3. Nájomca sa zaväzuje uhradiť Nájomné na bankový účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ mu Prenajímateľ písomne neoznámí zmenu čísla bankového účtu. Nájomca je povinný pri platbe uviesť variabilný symbol stanovený v záhlaví tejto Zmluvy. Nájomné a ostatné finančné plnenia podľa tejto Zmluvy sa považujú za uhradené dňom ich pripísania na bankový účet Prenajímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli na valorizácii Nájomného nasledovne. Nájomné podlieha každoročnej valorizácii Nájomného vyplývajúcej z medziročnej miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien zverejnenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci rok s účinnosťou vždy od 01. marca príslušného roka. Valorizácia výšky ročného Nájomného sa prvýkrát uplatní v kalendárnom roku nasledujúcom po roku, v ktorom bola Zmluva uzavretá.
5. Valorizačný rozdiel oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku bude Nájomca povinný zaplatiť ihneď po obdržaní nového rozpisu platieb úhrad Nájomného vystaveného Prenajímateľom. Ak výška valorizácie v danom roku nedosiahne vzhľadom na výšku Nájomného sumu 5,00 EUR (slovom: päť eur), valorizácia sa neuplatní. V prípade, ak bude v danom roku Štatistickým úradom SR zverejnená záporná hodnota medziročnej miery inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien, zostáva v platnosti výška Nájomného stanovená v predchádzajúcom kalendárnom roku.
6. V prípade neuhradenia Nájomného v stanovenej lehote je Prenajímateľ oprávnený požadovať od Nájomcu úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní od doručenia jej vyúčtovania Nájomcovi. Povinnosť Nájomcu platiť úroky z omeškania týmto nie je dotknutá.
7. Nájomca je povinný do 10 (slovom: desiatich) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy zložiť na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy depozit vo výške **105,65 EUR** (slovom: stopäť eur a šesťdesiatpäť centov), (ďalej len „**Depozit**“).
8. Prenajímateľ je oprávnený použiť Depozit na uspokojenie svojich akýchkoľvek nárokov, ktoré mu vzniknú voči Nájomcovi na základe tejto Zmluvy, najmä, ale nielen, na úhradu Nájomného, nezaplateného Nájomcom v lehote jeho splatnosti, na úhradu nákladov spojených na vypratanie

Predmetu nájmu, ak Nájomca riadne a včas nevypracuje Predmet nájmu, na náhradu škody, ktorá Prenajímateľovi v dôsledku toho preukázateľne vznikla a za ktorú zodpovedá Nájomca a/alebo na úhradu zmluvných pokút a úroku z omeškania. Depozit zároveň slúži na zabezpečenie všetkých peňažných pohľadávok Prenajímateľa voči Nájomcovi, ktoré vzniknú z tohto zmluvného vzťahu.

9. V prípade, že Prenajímateľ uspokojí svoju akúkoľvek pohľadávku z Depozitu, je Nájomca povinný doplniť depozit do pôvodnej výšky a to do 10 (desiatich) dní odo dňa doručenia oznámenia Prenajímateľa o čerpaní Depozitu Nájomcovi. V prípade, že Nájomca nedoplní Depozit ani v dodatočnej lehote 7 (slovom: sedem) dní od doručenia výzvy Prenajímateľa na nápravu, Prenajímateľ je oprávnený požadovať od Nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % denne z chýbajúcej sumy.
10. V prípade uplynutia Doby nájmu alebo skončenia Zmluvy, a to vždy za predpokladu, že Nájomca riadne splnil všetky svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy alebo súvisiace s touto Zmluvou, Prenajímateľ vráti Depozit Nájomcovi, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Nájomcu Prenajímateľovi na vrátenie Depozitu. Pre vylúčenie pochybností Nájomca je oprávnený doručiť výzvu Prenajímateľovi na vrátenie Depozitu až po úplnom splnení všetkých záväzkov Nájomcu z tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou. V prípade, že si Nájomca riadne nesplní všetky záväzky z tejto Zmluvy, bude suma vráteného Depozitu znížená o záväzky Nájomcu.

Článok V.

Práva a povinnosti Prenajímateľa a Nájomcu

1. Nájomca je povinný užívať Predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu, na Účel nájmu a v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Nájomca vyhlasuje, že je mu známy faktický stav Predmetu nájmu ako aj právny stav Predmetu nájmu podľa aktuálneho výpisu z listu vlastníctva. Nájomca vyhlasuje, že Predmet nájmu je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie ako sa s predmetom nájmu oboznámil ku dňu podpisu tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je povinný plniť vo vzťahu k Predmetu nájmu všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných nariadení Hlavného mesta SR Bratislavy a Mestskej časti Bratislava-Petržalka v platnom znení (spolu ďalej len „VZN“), vrátane VZN týkajúcich sa dodržiavania čistoty a poriadku.
4. Nájomca je zároveň povinný vo vzťahu k Predmetu nájmu plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä, ale nielen z predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, o ochrane majetku, požiarnych predpisov a z hygienických predpisov.
5. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa prenechať Predmet nájmu, a to ani jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalším tretím osobám a nesmie tento majetok ani žiadnym iným spôsobom zaťažiť.
6. Prenajímateľ nezodpovedá Nájomcovi za škody na majetku Nájomcu a majetku tretích osôb vnesených na Predmet nájmu bez ohľadu na pôvod ich vzniku (napr. škody spôsobené krádežou alebo inou násilnou činnosťou na Predmete nájmu). Prenajímateľ tiež nezodpovedá Nájomcovi alebo tretím osobám za akékoľvek škody vzniknuté Nájomcovi alebo tretím osobám v dôsledku užívania Predmetu nájmu bez ohľadu na pôvod ich vzniku.
7. Prenajímateľ týmto upovedomuje Nájomcu a Nájomca súhlasí s tým, že na Predmete nájmu platí zákaz vstupu a parkovania motorových vozidiel. Vstup motorových vozidiel na Predmet nájmu je povolený len na obmedzený čas nevyhnutný pre zásobovanie, dovoz vecí a vyloženie osôb. Pokiaľ Nájomca opakovane napriek písomnému upozorneniu Prenajímateľa poruší tento zákaz, Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy. V prípade porušenia zákazu uvedeného v tomto bode Zmluvy je Prenajímateľ oprávnený požadovať od Nájomcu úhradu zmluvnej pokuty vo výške 500,- EUR za každé takéto porušenie.

8. Nájomca sa zaväzuje nahlásiť Prenajímateľovi bez zbytočného odkladu všetky zmeny údajov a skutočností týkajúcich sa Nájomcu (napr. vstup do konkurzu a pod.).
9. Nájomca nie je oprávnený vykonávať stavebné a iné úpravy týkajúce sa Predmetu nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa. Nájomca môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou Predmetu nájmu len vtedy, ak mu bol na ňu udelený predchádzajúci písomný súhlas Prenajímateľa a Prenajímateľ sa v tomto písomnom súhlase výslovne zaviazal uhradiť tieto náklady.

Článok VI. Notárska zápisnica

1. Nájomca je povinný v lehote do 10 (slovom: desiatich) pracovných dní od účinnosti tejto Zmluvy predložiť Prenajímateľovi notársku zápisnicu spísanú notárom, ktorá bude exekučným titulom podľa § 45 ods. 2 písm. c) zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Exekučný poriadok**“) pre vypratanie Predmetu nájmu a vymoženie splatných pohľadávok Prenajímateľa v prípade, ak dôjde ku skončeniu tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu (ďalej len „**Notárska zápisnica**“).
2. Notárska zápisnica bude obsahovať vyhlásenie Nájomcu o uznaní záväzkov zo Zmluvy a súhlas s vykonateľnosťou notárskej zápisnice a exekúciou podľa § 45 ods. 2 písm. c) v spojení s § 181 Exekučného poriadku (ďalej len „**Vyhlásenie**“), ktoré bude obsahovať najmä:
 - a) uznanie záväzku:
 - i. Predmet nájmu vypratať a odovzdať ho Prenajímateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie najneskôr v prvý pracovný deň po ukončení nájmu alebo v prípade odstúpenia Prenajímateľa od tejto Zmluvy, do 15 dní od doručenia písomného odstúpenia Nájomcovi podľa tejto Zmluvy v znení jej prípadných dodatkov; a
 - ii. zaplatiť všetky splatné pohľadávky vzniknuté na základe Zmluvy v znení podľa jej prípadných dodatkov s uvedením presnej špecifikácie podľa Zmluvy alebo na základe užívania Predmetu nájmu uvedeného v Zmluve, spolu s ich príslušenstvom;
 - b) výslovný súhlas s tým, že v prípade, ak Nájomca nesplní svoje záväzky zo Zmluvy v zmysle písm. a) tohto bodu Zmluvy, Notárska zápisnica sa stáva vykonateľným exekučným titulom pre exekúciu podľa ustanovenia § 45 ods. 2 písm. c) Exekučného poriadku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Nájomca nepredloží Notársku zápisnicu obsahujúcu Vyhlásenie v lehote podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, táto Zmluva zaniká márnym uplynutím lehoty na predloženie Notárskej zápisnice Nájomcom Prenajímateľovi podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy (rozhľadová podmienka).

Článok VII. Skončenie nájmu

1. Nájom sa končí uplynutím Doby nájmu, na ktorú bol dojednaný. Uplynutím Doby nájmu nájom Predmetu nájmu zaniká, Zmluvné strany týmto výslovne vylučujú aplikáciu § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
2. Pred uplynutím Doby nájmu, môže byť nájomný vzťah ukončený:
 - a) vzájomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od Zmluvy zo strany Prenajímateľa,
 - c) písomnou výpoveďou zo strany Prenajímateľa alebo Nájomcu,
 - d) v dôsledku rozvázovacej podmienky podľa čl. VI. bod 3 tejto Zmluvy.
3. Prenajímateľ je oprávnený písomne odstúpiť od Zmluvy, ak:

- a) Nájomca alebo tretie osoby zdržujúce sa na Predmete nájmu užívajú Predmet nájmu alebo trpia užívanie Predmetu nájmu takým spôsobom, že Prenajímateľovi vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda,
 - b) Nájomca alebo tretie osoby, ktoré užívajú Predmet nájmu, napriek písomnému upozorneniu Prenajímateľa hrubo porušujú čistotu alebo poriadok alebo užívajú Predmet nájmu v rozpore s dobrými mravmi,
 - c) Nájomca alebo tretie osoby, ktoré užívajú Predmet nájmu, napriek písomnému upozorneniu Prenajímateľa opakovane porušia všeobecne záväzné právne predpisy alebo VZN,
 - d) Nájomca prenechá Predmet nájmu alebo jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám alebo Predmet nájmu zaťaží v rozpore s touto Zmluvou,
 - e) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s Účelom nájmu podľa tejto Zmluvy,
 - f) Nájomca vykonáva na Predmete nájmu bez súhlasu Prenajímateľa stavebné úpravy alebo iné úpravy, na ktoré sa vyžaduje súhlas Prenajímateľa,
 - g) Nájomca je v omeškaní so zložením Depozitu podľa čl. IV tejto Zmluvy alebo Nájomca svoju povinnosť podľa čl. IV tejto Zmluvy doplniť Depozit na bankový účet Prijímateľa nesplní ani v dodatočnej lehote 7 dní od doručenia výzvy Prenajímateľa na nápravu tohto porušenia Zmluvy,
 - h) Nájomca je v omeškaní s úhradou akéhokoľvek peňažného záväzku voči Prenajímateľovi podľa tejto Zmluvy o viac ako 30 dní a svoju povinnosť nesplní ani v dodatočnej lehote 10 dní od doručenia výzvy Prenajímateľa na úhradu daného peňažného záväzku Nájomcovi,
 - i) nastane dôvod, ktorý je ako podstatné porušenie Zmluvy uvedený v tejto Zmluve.
4. Odstúpenie od zmluvy Prenajímateľom je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy Nájomcovi. Nájomca sa zaväzuje vypratať a odovzdať Predmet nájmu Prenajímateľovi do 15 dní od doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy zo strany Prenajímateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že užívanie Predmetu nájmu v čase od zániku Zmluvy v dôsledku odstúpenia od Zmluvy do jeho protokolárneho odovzdania Prenajímateľovi sa primerane spravuje ustanoveniami tejto Zmluvy vrátane povinnosti Nájomcu uhradiť Prenajímateľovi proporčnú časť Nájomného za užívanie Predmetu nájmu v čase od odstúpenia od Zmluvy do jeho protokolárneho odovzdania Prenajímateľovi.
5. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu, a to s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
6. Prenajímateľ je oprávnený písomne vypovedať Zmluvu aj v prípade, ak sa na Predmete nájmu bude realizovať celomestský investičný zámer. V danom prípade nájom skončí uplynutím jednomesačnej výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Nájomcovi.
7. Nájomca je povinný formou písomného zápisu odovzdať Prenajímateľovi Predmet nájmu najneskôr v prvý pracovný deň po ukončení nájmu; pokiaľ Prenajímateľ odstúpi od tejto Zmluvy, je Nájomca povinný vypratať a odovzdať Predmet nájmu Prenajímateľovi do 15 dní od doručenia písomného odstúpenia Nájomcovi. Nájomca je povinný, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, vrátiť Predmet nájmu do pôvodného stavu, a to bez nároku na náhradu nákladov investovaných Nájomcom do Predmetu nájmu. V prípade nesplnenia povinnosti Nájomcu odovzdať Prenajímateľovi Predmet nájmu v súlade s týmto bodom Zmluvy, je Nájomca povinný vydať Prenajímateľovi neoprávnený majetkový prospech, ktorý získal na úkor Prenajímateľa užívaním Predmetu nájmu bez právneho titulu a to vo výške Nájomného. Tým nie je dotknuté právo Prenajímateľa vypratať Predmet nájmu na náklady a riziko Nájomcu. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený požadovať okrem úhrady neoprávneného majetkového prospechu od Nájomcu aj uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- € za každý aj začatý deň omeškania Nájomcu s odovzdaním Predmetu nájmu Prenajímateľovi.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Všetky jednostranné úkony, pre ktoré táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy požadujú písomnú formu, si budú Zmluvné strany doručovať osobne alebo poštou alebo v prípade, ak je Nájomcom právnická osoba, doručením do elektronickej schránky Zmluvnej strany. Písomnosti doručované do elektronickej schránky Zmluvnej strany sa doručujú do vlastných rúk, pričom na základe dohody Zmluvných strán sa uplatňuje fikcia doručenia podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov. Zásienky doručované prostredníctvom pošty sa doručujú vždy na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade osobného doručovania je adresát povinný prijatie písomnosti odosielateľovi potvrdiť. Ak adresát odmietne prevziať zásielku, deň odmietnutia jej prevzatia sa považuje za deň jej doručenia, pričom doručovaná písomnosť spôsobuje požadované právne následky, aj keď sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručiteľná z akýchkoľvek dôvodov (napr. neprevzatá v úložnej lehote, adresát neznámy a pod.), za deň jej doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi, pričom písomnosť spôsobuje požadované právne následky, aj keď sa adresát o jej obsahu nedozvedel.
2. Nájomca nie je oprávnený postúpiť akékoľvek pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s tretou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
3. Táto Zmluva sa spravuje ustanoveniami o tomto zmluvnom type v Občianskom zákonníku s tým, že ostatné vzťahy Zmluvných strán sa spravujú Obchodným zákonníkom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že spory vzniknuté z tejto Zmluvy budú riešiť vzájomnou dohodou. Pokiaľ sa Zmluvné strany vzájomným rokovaním na vyriešení sporu nedohodnú, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená sa s návrhom na riešenie sporu obrátiť na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
5. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto Zmluvy je možné iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.
6. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bude posúdené ako neplatné, neúčinné či nevymáhateľné, nebude mať táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcich ustanovení tejto Zmluvy. Namiesto neplatného ustanovenia sa použijú obsahovo najbližšie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich dotknutú otázku.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých štyri vyhotovenia si ponechá Prenajímateľ a dve vyhotovenia obdrží Nájomca.
8. Túto Zmluvu uzatvorili Zmluvné strany slobodne, vážne bez skutkového alebo právneho omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
9. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou Zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.01.2024, za predpokladu predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
10. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú k dispozícii na webovom sídle www.osobnyudaj.sk/informovanie, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1: Snímky z katastrálnej mapy

Nájomca:

V E

Za prenajímateľa:

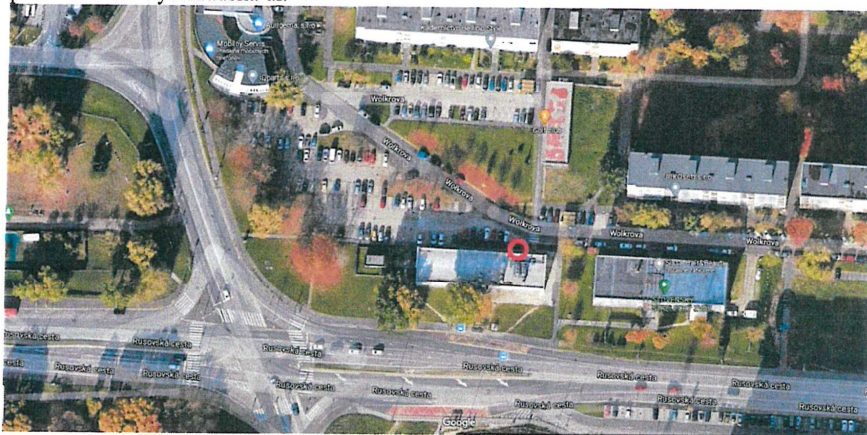
3

HUMANA People to People Slovakia
Matúš Kotuľák
predseda občianskeho združenia

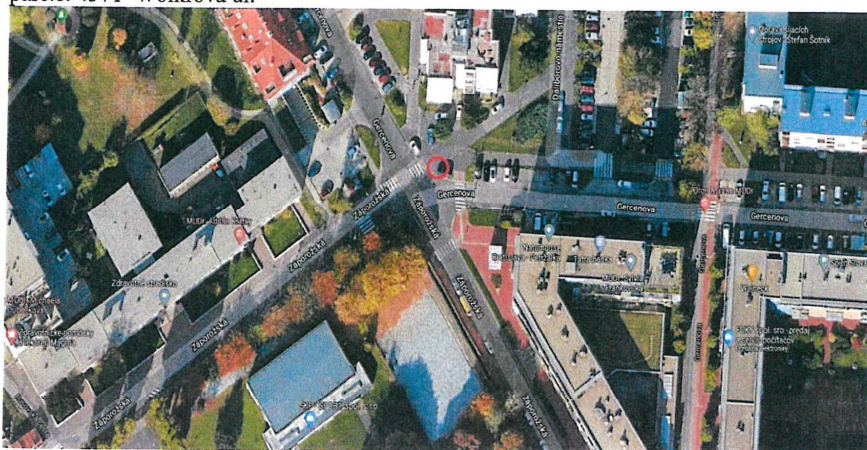
Mestská časť Bratislava-Petržalka
Ing. Ján Hrčka, starosta
v zastúpení Mgr. Iveta Jančoková
l. zástupkyňa starostu na základe
písomného poverenia č.13
zo dňa 30.12.2022



parc.č. 2147 Vyšehradská ul.



parc.č. 4371 Wolkrova ul.



Parc.č. 4788 Gercenova ul.

str. prílohy 1/3

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V Dátum vyhotovenia : 21.8.2025
Obec : 529460 Bratislava-Petržalka Čas vyhotovenia : 10:45:13
Katastrálne územie : 804959 Petržalka Údaje platné k : 20.8.2025 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2159 ČIASŤ ČI

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parciel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
4788	5122	Ostatná plocha	29		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 29 Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, SR, IČO: 603481	1/1

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V Dátum vyhotovenia : 21.8.2025
 Obec : 529460 Bratislava-Petržalka Čas vyhotovenia : 10:46:17
 Katastrálne územie : 804959 Petržalka Údaje platné k : 20.8.2025 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2644 ČIASŤ Č

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
3110/18	2199	Ostatná plocha	37		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra „E“ nevyžiadané.

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

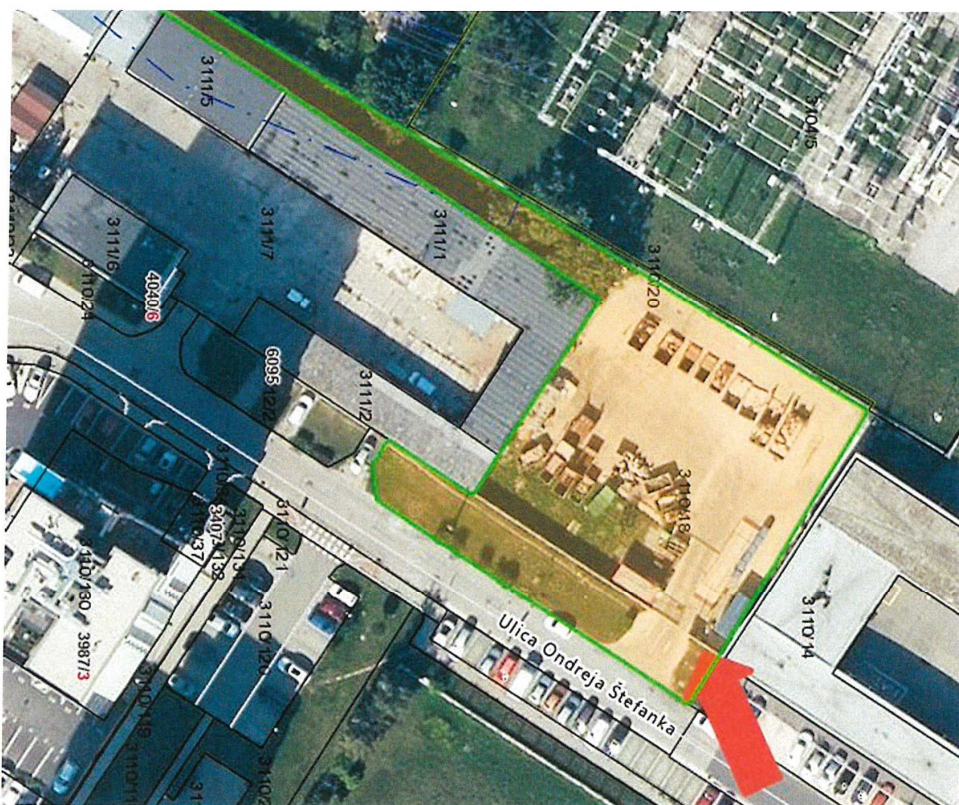
Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1

pozemky



Parc.č. 4788 - Gercenova 7



Parc.č.3110/18 – zberný dvor Ondreja Štefanka

**Výpis z uznesenia
zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov
Mestskej časti Bratislava-Petržalka
zo dňa 08. septembra 2025 od 17:00 hod,
konaného prezenčne v miestnosti č. 312
v budove Miestneho úradu MČ Bratislava - Petržalka**

K bodu 9.

**Návrh na predĺženie doby nájmu častí pozemkov pod zbernými kontajnermi na šatstvo
v k. ú. Petržalka pre žiadateľa HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, ako prípad
hodný osobitného zreteľa**

Materiál uviedol tajomník komisie. K materiálu prebehla krátka diskusia.

Predseda komisie následne predložil návrh uznesenia:

UZNESENIE:

Komisia správy majetku a miestnych podnikov

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

schváliť

**Návrh na predĺženie doby nájmu častí pozemkov pod zbernými kontajnermi na šatstvo
v k. ú. Petržalka pre žiadateľa HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, ako prípad
hodný osobitného zreteľa**

Hlasovanie

Prítomných: 6

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

U z n e s e n i e b o l o s c h v á l e n é

- - -

V Bratislave dňa 08.09.2025

Mgr. Viktor Baumann
tajomník komisie

Pavol Peceň
predseda komisie

Výpis z uznesenia Komisia sociálna a bytová

Dátum konania: 09.09.2025

Prítomní: V. Némethová, E. Pätoprstá, A. Pekár, L. Točka, M. Laurinc, PhD., MPH, D. Reháková, I. Marčíková, K. Štrofová, PhD.

Ospravedlnení: M. Tydor,

Neospravedlnení: L. Nicholson, J. Žatkuliaková

K bodu 2:

Návrh na predĺženie nájmu častí pozemkov pod zbernými kontajnermi na šatstvo v k. ú. Petržalka pre žiadateľa HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Komisia sociálna a bytová **odporúča** Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predĺženie doby nájmu časti pozemku reg. „C“ KN parc. č. 4788 na Gercenovej ul., o výmere 1 m², z celkovej výmery pozemku 5122 m², druh pozemku ostatná plocha, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, zapísaného na LV č. 2159, za cenu 52,70 eur/m²/rok, a predĺženie doby nájmu časti pozemku reg. „C“ KN parc. č. 3110/18 v zbernom dvore O. Štefanka, o výmere 1 m², z celkovej výmery pozemku 2199 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísaného na LV č. 2644, v k. ú. Petržalka, obec Bratislava-Petržalka, za cenu 1,00 eur/m²/rok, spolu výška nájomného predstavuje sumu 53,70 eur/rok (t.j. výška nájomného dohodnutého Zmluvou o nájme sa nemení) pre HUMANA PEOPLE TO PEOPLE SLOVAKIA o.z., so sídlom: Jánoškova 4, 831 03 Bratislava, IČO: 42 065 534, za účelom umiestnenia zberných kontajnerov na zber použitých textílií, odevov a obuvi, na dobu určitú do 31.12.2027.

Predmetný nájom je prípadom hodným osobitného zreteľa s poukazom na čl. 17 ods. 5 písm. i) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, podľa ktorého prípadom hodným osobitného zreteľa je prenájom majetku na sociálne, charitatívne, osvetové, kultúrne, environmentálne, výchovno-vzdelávacie, športové a iné všeobecne akceptovateľné verejnoprospešné účely, pre potreby občianskych a záujmových združení na neziskovú činnosť, nakoľko sa jedná o pomoc chudobným, ochranu životného prostredia, opätovné využitie zozbieraného šatstva a obnoseného textilu a využitie odpadového textilu na ďalšie spracovanie. Zníženie nájomného je v súlade s podmienkou pre zníženie nájomného pri nájmoch majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa čl. 17 ods. 7 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, podľa ktorého podmienkami pre zníženie nájomného pri nájmoch majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa je prenájom majetku na sociálne, charitatívne, osvetové, kultúrne, environmentálne, výchovno-vzdelávacie, športové a iné všeobecne akceptovateľné verejnoprospešné účely, pre potreby občianskych a záujmových združení na neziskovú činnosť, nakoľko sa jedná o pomoc chudobným, ochranu životného prostredia, opätovné využitie zozbieraného šatstva a obnoseného textilu a využitie odpadového textilu na ďalšie spracovanie. Dodatok č. 2 k Zmluve o nájme bude podpísaný do 90 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve v tejto lehote nebude nájomcom podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

HLASOVANIE:

ZA: 8

PROTI: 0

ZDRŽAL SA: 0

NEHLASOVAL: 0

Uznesenie bolo schválené.

Začiatok rokovania Komisie: 16:30 h.,
Ukončenie rokovania Komisie: 18:20 h.

Zapísala: Marcela Zacharová,

Mgr. Viera Némethová, v. r.
predsedníčka Komisie sociálnej a bytovej

Komisia	Schválený materiál	Neschválený materiál	Poznámky komisie
Komisia správy majetku a miestnych podnikov	Áno	Nie	Materiál bol schválený
Komisia športu	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia kultúry a mládeže	-	-	Materiál nebol predložený
Školská komisia	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia územného plánu, výstavby a rozvoja	-	-	Materiál nebol predložený
Finančná komisia	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia sociálna a bytová	Áno	Nie	Materiál bol schválený
Komisia investičných činností	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia životného prostredia a verejného poriadku	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia dopravy, mobility a bezbariérovosti	-	-	Materiál nebol predložený
Mandátová komisia	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia verejného záujmu	-	-	Materiál nebol predložený
Miestna rada	Áno	Nie	Materiál bol schválený